

ARABE (LV1 - LV2)

COMMENTAIRE GENERAL DE L'EPREUVE

Les candidats n'ont pas eu de difficultés majeures pour traiter le sujet. Dans l'ensemble leur niveau est bon. Ils se sont bien préparés à ce genre d'épreuve. Leur succès explique qu'ils sont de véritables bilingues. Les résultats sont la meilleure preuve. Ils ont fait un très bon oral, ce qui prouve une bonne maîtrise de la langue arabe.

ANALYSE DES RESULTATS

La grande majorité des candidats a obtenu une note supérieure ou égale à 10/20. L'éventail des notes se situe entre 7 et 17/20. Il n'y a que six notes en dessous de la moyenne. Ces résultats sont encourageants pour maintenir la langue arabe au sein des concours. Il semble très intéressant à généraliser l'oral de l'arabe pour toutes les filières. L'ouverture sur la diversité culturelle offre des perspectives plus larges.

CONSEILS AUX FUTURS CANDIDATS

Avant de répondre il faut écouter attentivement les questions. L'épreuve ne consiste ni à transcrire la cassette ni à la paraphraser. On valorise les réponses dans lesquelles les arguments s'articulent avec cohérence et sont illustrés d'exemples concrets. L'essentiel c'est de réussir une pensée exprimée.

ESPAGNOL (LV1 - LV2)

La session 2007 aura été une session dans l'ensemble positive puisque la plupart des candidats ayant choisi de présenter l'espagnol en option orale auront offert au jury des prestations fort honorables, suscitant par là même la reconnaissance de leurs efforts. En effet, le jury ne peut qu'être sensible à cette motivation, d'autant plus que bien souvent les établissements ne sont pas en mesure de proposer cette option en LV2, voire en LV1. Si bien que ce sont des candidats motivés, courageux et travailleurs qui décident de relever ce défi : les quelques candidats de LV1 ont tous, dans l'ensemble, démontré leur esprit de synthèse et leur faculté de critique, dans une langue maîtrisée et réfléchie.

Toutefois, le jury souhaiterait adresser quelques conseils aux candidats de la session 2008 : s'il est vrai que la langue est plus que correcte, lorsqu'il est demandé au candidat de se présenter et de parler de lui, bien souvent le jury se rend compte que l'étudiant ne sait curieusement pas parler de lui à la première personne, qu'il maîtrise mal les tournures affectives du type « gustar » et que les temps du passé et/ou du futur semblent assez fantaisistes. Derrière un exercice aussi simple qu'une présentation spontanée et improvisée, le

jury est capable de déceler de nombreuses failles. Gageons que désormais chaque candidat pourra parler de lui avec aisance, dans une langue fluide et correcte. Pour de futurs ingénieurs, l'espagnol doit être une langue de communication ; il est donc regrettable que les rudiments les plus simples de la langue ne soient pas (encore) maîtrisés.

Les derniers conseils que nous souhaiterions adresser aux futurs candidats relèvent de l'évidence, mais il convient de les rappeler : l'oral d'espagnol est une épreuve qui se prépare ; nous aimerions à l'avenir que le candidat maîtrise le lexique de base de présentation d'un article de presse à portée scientifique ou hispanique (de nombreux barbarismes comme « el periodista », « el periodista » sont encore à déplorer), les expressions permettant d'avancer une opinion ou les chiffres (!). Le préparatoire doit travailler avec méthode et surtout rigueur ; il évitera donc de traîner les éternelles fautes de langue (ex : permitir de / confusion SER ≠ ESTAR / TENER ≠ HABER / PREGUNTAR ≠ PEDIR / mauvais emplois du subjonctif ...).

Tels semblent être les conseils à prodiguer aux futurs candidats qui éviteront, bien entendu, de commencer leur prestation par un trop anglais « so ».

ITALIEN (LV1 - LV2)

L'ensemble des candidats a un niveau satisfaisant de langue et de compréhension, pour certains le niveau est excellent (notes qui vont de 17 à 20).

D'autres, en revanche, viennent un peu en touriste "pour voir" : absence de méthode, d'analyse et vocabulaire très basique.

En général, les candidats sont à l'aise dans les sujets proposés et ils parviennent, dans la grande majorité des cas à faire quelques chose d'intéressant.

Pour la partie entretien à partir du texte, certains sont aptes à rebondir et à élargir le débat; grâce à une solide connaissance du pays et de sa vie et même de sa situation géopolitique.

Ce qui fait la différence entre les candidats c'est le niveau de culture générale. Certains candidats ont un niveau très faible et ne peuvent donc pas être réactif. Il manque également de leur part un suivi de la presse italienne et l'Italie reste parfois un pays "lointain".

Pour certains, l'oral reste une espèce de bavardage sans trop de suivi.

Conseils aux candidats : une bonne connaissance de l'Italie, de ses coutumes, de sa vie politique, économique est sociale est un plus.

PORTUGAIS (LV1 - LV2)

Les épreuves orales de LV1 et LV2 Portugais sur l'ensemble des Concours ENSAM, session 2007, se sont déroulées le 26 juin dernier, dans d'excellentes conditions.

Les 4 candidats qui avaient opté pour le Portugais se sont présentés selon le planning de la demi-journée ; aucun incident n'est à signaler.

Les supports que nous avons choisis en vue de cette épreuve étaient des articles récents de presse portugais et brésiliens. Par leur intérêt (situations des jeunes informaticiens au Portugal, changements climatiques au Brésil, etc.) ils étaient susceptibles de déclencher non seulement la parole mais également un court débat permettant d'évaluer, entre autres, la compétence sociolinguistique des candidats. Ces supports ont manifestement intéressé les quatre jeunes gens.

Les résultats - bon (1 candidat) et très bons (les 3 autres) -, la moyenne s'établissant à 16,75/20, sont dus surtout aux compétences langagières satisfaisantes ainsi qu'à un niveau de compréhension approfondi des sujets. Les candidats se sont exprimés dans une langue généralement correcte (chacun selon sa norme – portugaise ou brésilienne), fluide et ont, pour la plupart, réagi avec vivacité et pertinence aux questions portant sur leur argumentation initiale ou sur l'élargissement de la thématique. Certaines fautes de langue, qui ont pu se glisser lors de la prise de parole en continu, ont été ainsi corrigées : il s'agissait, notamment, d'interférences avec le français dues à l'inattention, au manque d'entraînement, etc.

La « cuvée » 2007 est donc satisfaisante, mais, avant de conclure, nous aimerions mettre en évidence la prestation d'un des candidats (M. Marcos Szwarcberg Kamenetz) : en effet, son expression élégante et précise, le degré de maturité de son exposition et le niveau remarquable de discussion des thèmes abordés nous permettent de pressentir un brillant jeune scientifique.